Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Wine Skaters Twann	2L
CLUB 2	Red Rocks Rothenfluh	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	24.06.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	13:25	End / Ende / Fin / Fine	15:21
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC45		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	214202	AMSTUTZ Sarah	
Official scorer / Marqueur	216916	KOPP Daniela	
Referee 1 / Arbitre 1	9202	FEN Eugen	
Referee 2 / Arbitre 2	94015	BIERI Stéphane	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	11
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	14

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Red Rocks Rothenfluh**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
8	C	KOPP Christian	213335
9	A	TISSOT-DAGUETTE Pascal	94098
34	G	ANTENEN Marco X	99220
11	G	ANDREY Silvan X X	97115
72		BICHSEL Yanic	209490
40		EGGEN Nick	217662
87		KREBS Matthias	204118
14		SCHERRER Marc	210367
22		SCHMUTZ Mischa	215248
77		RITTER René	201341
91		NYFFENEGGER Thomas	211443
88		HÄNI Manuel	203440
17		BOSSARD Michael	204076

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 218749

BOUDUBAN Nicolas

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:11	88	34	1				
04:12	9		2				
08:03	22	77	3				
16:17	72	87	4				
22:44	9	14	5				
24:50	72	40	6				
40:47	9	17	7				
42:46	72	40	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
03:57	72	2	00:00	03:57	I
34:50	87	2	00:00	36:50	J1
38:02	87	2	00:00	40:02	C1
41:51	22	2	00:00	43:51	A
TOTAL				8 min	

2 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
71	C	AUF DER MAUER Nico	204095
91	A	KÜNG Fabian	206082
1	G	ERNY Marco X X X	204096
	G		
85		BRACHER Marc	209104
9		GUNZENHAUSER Cyril	214082
88		SALATHE Pascal	215951
87		GUNZENHAUSER Joel	217213
7		DETTWILER Silvan	217649
8		GERSTER Marcel	206078

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 212032

ERNY Philipp

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:40	85	9	1				
02:22	71		2				
03:57	71	1	3				
10:29	9	85	4				
12:12	9	87	5				
12:20	71		6				
14:18	9	87	7				
15:09	88	71	8				
17:47	9	8	9				
18:43	91	71	10				
19:33	9	85	11				
22:22	9	85	12				
26:05	9		13				
51:02	8	9	14				
				TOTAL			14
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
50:00	87	2	00:00	52:00	L
TOTAL				2 min	